



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

09-11-2004

Matin

dinsdag

09-11-2004

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BELANG</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Eric Massin au vice-premier ministre et ministre des Finances et au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'utilisation par des résidents en Belgique de véhicules immatriculés à l'étranger" (n° 4046) 1

Orateurs: **Eric Massin, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Finances

Question de M. Jean-Jacques Viseur au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la déclaration de Gand des receveurs de l'Enregistrement" (n° 4179) 3

Orateurs: **Jean-Jacques Viseur, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Finances

Question de M. Roel Deseyn au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le régime des travailleurs frontaliers dans le cadre de la convention entre la Belgique et la France" (n° 4219) 6

Orateurs: **Roel Deseyn, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Finances

Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le financement des contrats 'Plan drogue'" (n° 4173) 8

Orateurs: **André Frédéric, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Question de M. Olivier Chastel au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la décision de justice relative au litige de 27.000.000 euros entre l'Etat fédéral et la province de Hainaut" (n° 4194) 9

Orateurs: **Olivier Chastel, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

INHOUD

Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Financiën en aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "voertuigen die door in België verblijvende personen gebruikt worden en in het buitenland ingeschreven zijn" (nr. 4046) 1

Sprekers: **Eric Massin, Didier Reynders**, vice-eerste minister en minister van Financiën

Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de verklaring van Gent van de ontvangers der Registratie" (nr. 4179) 3

Sprekers: **Jean-Jacques Viseur, Didier Reynders**, vice-eerste minister en minister van Financiën

Vraag van de heer Roel Deseyn aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de grensarbeidersregeling tussen België en Frankrijk" (nr. 4219) 6

Sprekers: **Roel Deseyn, Didier Reynders**, vice-eerste minister en minister van Financiën

Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de financiering van de drugplancontracten" (nr. 4173) 8

Sprekers: **André Frédéric, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Olivier Chastel aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de rechterlijke beslissing inzake de betwisting van 27.000.000 euro tussen de federale Staat en de provincie Henegouwen" (nr. 4194) 9

Sprekers: **Olivier Chastel, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGETCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

du

van

MARDI 9 NOVEMBRE 2004

DINSDAG 9 NOVEMBER 2004

Matin

Voormiddag

La séance est ouverte à 10.10 heures par M. François-Xavier de Donnea, président.
De vergadering wordt geopend om 10.10 uur door de heer François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01 Question de M. Eric Massin au vice-premier ministre et ministre des Finances et au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'utilisation par des résidents en Belgique de véhicules immatriculés à l'étranger" (n° 4046)

01 Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Financiën en aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "voertuigen die door in België verblijvende personen gebruikt worden en in het buitenland ingeschreven zijn" (nr. 4046)

01.01 **Eric Massin** (PS): Monsieur le ministre, ma question s'adressait initialement aussi à votre collègue de l'Intérieur, M. Dewael. Nous savons bien en Belgique que plusieurs dizaines de milliers de véhicules immatriculés à l'étranger circulent sur notre territoire. Il arrive assez fréquemment qu'ils soient conduits par des résidents belges. La plupart du temps, il s'agit aussi de véhicules utilitaires immatriculés au nom d'une société dans un Etat où la législation sociale et fiscale est plus favorable que dans le nôtre.

Cette matière est en principe codifiée par l'arrêté royal du 20 juillet 2001, qui fixe différentes règles et les exceptions aux règles principales d'immatriculation. Dès lors, en fonction de ces éléments, un résident belge ne peut conduire un véhicule immatriculé à l'étranger que dans le seul cas où, étant salarié à l'étranger, il utilise le véhicule mis à sa disposition par son employeur, pour lequel il a préalablement obtenu une attestation de l'administration de la TVA belge. Cette attestation doit se trouver à bord du véhicule. Il appartient au ministre des Finances, c'est-à-dire à vous-même, de détailler les conditions de l'usage du véhicule.

Le véhicule qui n'est pas utilisé dans les conditions de l'arrêté royal doit être immatriculé en Belgique et, donc, soumis aussi à la taxe de circulation. Cette immatriculation génère bien évidemment l'acquittement de la TVA et des taxes annexes.

Certains pays comme le Grand-Duché de Luxembourg contrôlent de plus en plus les firmes qui y sont établies afin de repérer les comportements fiscaux répréhensibles. Cela me semble devoir ressortir à la bonne organisation et la bonne collaboration fiscale entre différents pays. Cependant, de simples particuliers profitent de la liberté de circulation en Europe sans respecter - on peut parfois croire qu'ils agissent par ignorance - les règles en application sur leur lieu de résidence. Outre le problème du manque pour le Trésor public, puisqu'il n'y a évidemment pas acquittement de la TVA ni des taxes

01.01 **Eric Massin** (PS): Krachtens het koninklijk besluit van 20 juli 2001, mag een Belgische ingezetene een voertuig dat in het buitenland ingeschreven is enkel gebruiken wanneer hij als loontrekkende in het buitenland werkt en voor de uitoefening van zijn beroep gebruik maakt van een voertuig dat door zijn werkgever ter beschikking wordt gesteld. Hij moet voorafgaandelijk beschikken over een attest uitgereikt door de Belgische BTW-administratie. De gedetailleerde voorwaarden voor het gebruik van het voertuig worden bepaald door de minister van Financiën. Indien niet aan die voorwaarden is voldaan, moet het voertuig in België worden ingeschreven.

Een aantal landen, waaronder het Groothertogdom Luxemburg, onderwerpen de op hun grondgebied gevestigde bedrijven aan een steeds scherper toezicht om fiscaal laakbare praktijken op te sporen. Sommige particulieren leven de regels die in hun verblijfplaats gelden, echter niet na. Niet alleen ontsnappen zij aldus aan de BTW en aanverwante heffingen, maar ook

connexes, les conducteurs bénéficient aussi d'une quasi-impunité relativement au Code de la route, étant donné que des poursuites internationales sont très difficiles à entamer à cet égard.

C'est d'ailleurs la raison pour laquelle cette question était dirigée vers votre collègue, M. Dewael. Si les documents doivent être dans le véhicule, c'est bien évidemment pour qu'on puisse vérifier si le véhicule est en ordre.

Disposez-vous d'une évaluation précise du nombre de véhicules immatriculés à l'étranger dont le propriétaire a sa résidence en Belgique? Connaissiez-vous le nombre d'attestations délivrées par l'administration de la TVA aux résidents belges utilisant un véhicule immatriculé à l'étranger? Disposez-vous – ces données pourraient être importantes et intéressantes – du nombre de cas d'infractions constatées ces dernières années? Enfin, existe-t-il une coordination structurelle entre les différents services concernés – à savoir l'AFER, l'ISI, l'administration de la TVA mais aussi les polices fédérales et locales – pour ce type de problématique?

01.02 Didier Reynders, ministre: Monsieur le président, monsieur Massin, pour ce qui concerne les premières statistiques, mon administration ne dispose pas de chiffres sur le nombre de véhicules immatriculés à l'étranger dont le propriétaire a sa résidence en Belgique. Je vous engage dès lors à interroger mon collègue en charge de la Mobilité, compétent en matière d'immatriculation des véhicules, sans vous donner de garantie sur le fait que la DIV dispose de ce genre de statistiques. Mais elle pourrait peut-être envisager de se renseigner en cette matière.

En ce qui concerne le nombre d'attestations délivrées par l'administration ayant la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions aux résidents belges utilisant un véhicule immatriculé à l'étranger et le nombre de cas d'infractions constatées ces dernières années, mon administration dispose de statistiques complètes pour l'année 2002. A cette période, 2.594 attestations ont été délivrées et 223 demandes d'attestation ont été refusées.

Mon administration ne dispose pas, pour l'ensemble d'une année, de statistiques plus récentes mais les chiffres de 2003 vous seront communiqués dès qu'ils seront disponibles.

De la même manière, une coordination entre les différents services concernés par la problématique de l'immatriculation des véhicules a été mise en place. L'administration des Douanes et Accises ainsi que la police fédérale et les services de contrôle du SPF Mobilité et Transports sont chargés du contrôle des résidents belges circulant sous immatriculation étrangère.

S'il est constaté que le résident belge ne dispose pas de l'attestation de TVA, l'administration précitée est systématiquement avertie. En outre, lorsqu'il refuse de délivrer l'attestation au résident belge, l'inspecteur principal du bureau de contrôle TVA est chargé d'avertir son collègue des douanes. Celui-ci est chargé de dresser un procès-verbal en matière d'immatriculation des véhicules ainsi que de taxe de circulation et de taxes annexes et d'avertir ensuite les administrations

blijven verkeersovertredingen nagenoeg ongestraft, aangezien internationale vervolging erg moeilijk is.

Beschikt u over een schatting van het aantal in het buitenland ingeschreven voertuigen waarvan de eigenaar in België verblijft?

Heeft u kennis van het aantal door de administratie van de BTW afgegeven attesten?

Kan u ons meedelen hoeveel inbreuken de jongste jaren werden vastgesteld?

Bestaat er een structurele coördinatie tussen de diverse betrokken diensten en de politie?

01.02 Minister Didier Reynders: Mijn administratie beschikt niet over cijfers aangaande het aantal in het buitenland ingeschreven voertuigen waarvan de eigenaar in België verblijft. Daarvoor dient u zich tot de minister van Mobiliteit te wenden.

Voor 2002 heeft de administratie van de BTW 2.594 attesten afgegeven en 223 aanvragen om een attest afgewezen.

De cijfers voor 2003, het laatste volledige jaar, zullen u worden meegedeeld zodra ze beschikbaar zijn.

Er werd een coördinatie tussen de betrokken diensten opgezet. Het bestuur van Douane en Accijnzen, de federale politie en de controlediensten van de FOD Mobiliteit en Vervoer, zijn met de controle van de Belgische ingezetenen die met een vreemde nummerplaat rijden, belast. Als een chauffeur niet over het attest van de BTW beschikt, wordt de administratie daarvan op de hoogte gebracht. Indien het attest geweigerd wordt, worden de douanediens ten verwittigd. Ze stellen vervolgens een proces-verbaal op.

concernées.

Le système a été mis en place à la suite des débats que nous avons eus concernant les plaques luxembourgeoises. Je vous rappelle que, dans ce cadre, le premier ministre luxembourgeois avait reconnu lui-même à la tribune du Parlement luxembourgeois qu'il s'agissait de fraudes. Nous avons donc lancé la procédure en invitant les automobilistes concernés à se mettre en règle en attendant que les mesures soient prises, notamment par une réaction des procureurs généraux, ce qui a été fait, d'où le système que je viens de décrire.

Je vous signale enfin que deux affaires sont pendantes devant la Cour de justice européenne, à savoir les affaires C-151/04 et C-152/04 en matière d'immatriculation des véhicules. La question préjudicielle porte sur l'obligation d'immatriculation d'un véhicule en Belgique, dans la situation où l'administration refuse de délivrer l'attestation en l'absence de liens de subordination entre l'utilisateur belge et l'entreprise étrangère qui lui met le véhicule à disposition. Dès lors, avant la décision de la Cour de justice européenne, une action du type de celle menée au Grand-Duché de Luxembourg paraît prématurée mais j'apprécie évidemment les efforts renouvelés du Grand-Duché de Luxembourg pour lutter contre la fraude fiscale, en particulier en matière d'immatriculation de véhicules.

01.03 Eric Massin (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Je répliquerai néanmoins brièvement. J'interrogerai donc, comme vous m'y invitez, le ministre de la Mobilité pour connaître l'évaluation du nombre de véhicules immatriculés à l'étranger et dont le propriétaire a sa résidence en Belgique. Cependant, j'ai quelques doutes quant au résultat de ces statistiques. Pour 2002, celles-ci sont présentes. Je comprends qu'un certain nombre d'attestations, de demandes aient été refusées.

Le plus important est évidemment de disposer de statistiques sur le nombre d'infractions constatées et donc sur les poursuites qui auraient été entamées dans le cadre de la coordination entre les services, puisque la coordination entre les services dépend de votre administration. Il faut y ajouter la coordination avec les services qui dépendent du ministère de la Justice. En effet, si des majorations, des amendes peuvent être infligées par vos services, des poursuites pénales peuvent éventuellement aussi être ordonnées à l'encontre des auteurs de ces infractions. Par rapport à cela, il faut malgré tout se montrer ferme, d'autant plus que nous disions qu'il s'agissait d'une fraude. Mais à présent, le Grand-Duché de Luxembourg reconnaît aussi qu'il s'agit d'une fraude.

De zaken C-151/04 en C-152/04 zijn aanhangig bij het Europees Hof van Justitie. De prejudiciële vraag draait rond de verplichte inschrijving van een voertuig in België, wanneer de administratie weigert een attest uit te reiken omdat er geen band van ondergeschiktheid bestaat tussen de Belgische gebruiker van het voertuig en het buitenlandse bedrijf. Het lijkt me daarom voorbarig tot een actie naar het Luxemburgse voorbeeld over te gaan zolang het Europese Hof van Justitie geen beslissing heeft genomen. Anderzijds stel ik de vernieuwde inspanning van het Groothertogdom om de fiscale fraude te bestrijden natuurlijk op prijs.

01.03 Eric Massin (PS): Ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik zal de minister van Mobiliteit dus vragen hoeveel voertuigen van een in België verblijvende eigenaar in het buitenland zijn ingeschreven.

We moeten voor alles beschikken over statistische gegevens in verband met het aantal overtredingen en vervolgingen die ingesteld werden in het kader van de coördinatie tussen de diensten die onder de bevoegdheid van uw administratie valt. Daarbij komt nog de coördinatie met Justitie. Uw diensten zijn bevoegd voor de boetes, maar een overtreding kan ook strafrechtelijke gevolgen hebben. We moeten streng optreden want het gaat immers om fraude. Het Groothertogdom Luxemburg erkent dit trouwens ook.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

02 Question de M. Jean-Jacques Viseur au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la déclaration de Gand des receveurs de l'Enregistrement" (n° 4179)

02 Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de verklaring van Gent van de ontvangers der Registratie" (nr. 4179)

02.01 Jean-Jacques Viseur (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, les relations entre l'Enregistrement et le Cadastre n'ont pas toujours été très claires et les tensions entre les deux sont incontestables.

Monsieur le ministre, mon attention a été attirée par la réunion des receveurs de l'administration de l'Enregistrement qui a eu lieu à Gand dans le courant du mois de juillet. Cette réunion a abouti à la publication d'une déclaration dans laquelle ils demandent avec insistance:

- que le collège des chefs de service de l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines prenne ses distances avec les méthodes de travail "impulsives" des fonctionnaires de la future administration Documentation patrimoniale;
- qu'aucune initiative ne soit prise tant que la description, le partage et l'organisation concrète des tâches ainsi que la description des fonctions et le statut des fonctionnaires ne soient fixés;
- que la nouvelle méthode de travail soit adaptée en vue de préserver l'expertise du receveur de l'Enregistrement, afin que celui-ci conserve la responsabilité finale en matière d'évaluation inhérente à la fonction à laquelle il est nommé par arrêté royal;
- qu'une réelle réflexion entre les services compétents de l'administration centrale et un groupement représentatif des receveurs soit engagée, afin de déterminer la méthode de travail idéale et pratique pour organiser la collaboration avec les agents de l'administration du Cadastre dans les opérations d'estimation;
- que la formation des agents soit assurée par les centres de formation professionnelle.

Monsieur le ministre, je souhaiterais vous poser les questions suivantes.

1. Quelle suite a-t-elle été réservée à cette déclaration de Gand par le collège des chefs de service de l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines? Une réflexion entre les services compétents de l'administration centrale et un groupement représentatif des receveurs a-t-elle été engagée? Si oui, quels en sont les éventuels résultats?

2. Sur quelle base légale le transfert du contrôle de la base de perception immobilière en droits d'enregistrement et de succession a-t-il eu lieu?

Ce transfert est-il conforme aux articles 189 du Code des droits d'enregistrement et 111 du Code des droits de succession, qui attribuent en la matière une compétence personnelle et exclusive aux receveurs de l'administration de l'Enregistrement? Le transfert de l'ensemble de ces tâches de l'administration du Cadastre vers l'Enregistrement, sans apport de personnel supplémentaire, ne risque-t-il pas de compromettre la mission fiscale des bureaux de l'enregistrement?

02.01 Jean-Jacques Viseur (cdH): De betrekkingen tussen de administraties van de Registratie en het Kadaster zijn niet altijd heel duidelijk en er is ontegenzegglijk sprake van een gespannen verhouding.

Op 1 juni jongstleden hebben de ontvangers van de administratie van de Registratie in Gent een verklaring opgesteld waarin zij vragen dat het college van de dienstcheefs afstand zou nemen van de "impulsieve" werkmethode van de toekomstige administratie "Patrimoniumdocumentatie", dat geen enkel initiatief zou worden genomen voordat de organisatie van de taken, de omschrijving van de functies en het geldelijk statuut van de ambtenaren zijn vastgesteld, dat de nieuwe werkmethode de uiteindelijke aansprakelijkheid van de ontvanger van de Registratie op het stuk van de schatting zou vrijwaren, dat de centrale administratie en een representatieve groep van ontvangers zich zouden beraden over de werkmethode en de samenwerking met de ambtenaren van de administratie van het Kadaster voor de schattingen, en ten slotte dat beroepscentra voor hun opleiding zouden instaan.

Ik zou willen weten welk gevolg aan die verklaring van het college van de dienstcheefs werd gegeven. Heeft dat beraad tussen de diensten van de centrale administratie en een representatieve groep van ontvangers plaatsgevonden, en met welke eventuele resultaten? Op welke wettelijke basis berust de overheveling van de controle op de onroerende grondslag voor de berekening van de registratie- en successierechten? Strookt een en ander met de artikelen 189 van het Wetboek van Registratierechten en 111 van het Wetboek der Successierechten, die die bevoegdheid aan de

ontvanger toevertrouwen?

Komt de fiscale opdracht van de diensten der Registratie niet in het gedrang, wanneer die zonder bijkomend personeel de taken van het Kadaster moeten overnemen?

02.02 Didier Reynders, ministre: Monsieur le président, monsieur Viseur, depuis l'entrée en vigueur – et l'entrée en service d'ailleurs – des administrateurs des piliers "sécurité juridique" et "mesurage et évaluation" en mai 2003, le collège des chefs de service de l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines n'existe plus. Cela ne les empêche pas d'encore se réunir, mais ça, c'est une autre démarche.

Après la déclaration de Gand, différents contacts ont été pris avec les receveurs de l'Enregistrement, durant les mois de juin et juillet 2004, en présence des deux administrateurs que je viens d'évoquer. Des rencontres ont été organisées pour les receveurs de l'Enregistrement et les collaborateurs du Cadastre, à qui incombe la tâche de soutien dans les évaluations immobilières. Ensuite, différentes réunions ont eu lieu avec les syndicats représentatifs et reconnus ainsi qu'avec les représentants des receveurs. Enfin, un groupe de contact a été mis sur pied avec les receveurs, au sein duquel chaque province est représentée. Ce groupe de contact travaille en collaboration avec l'administration centrale afin d'effectuer un travail dans une ambiance critique mais, si possible, constructive. Les résultats de ce groupe sont encourageants. Cela a en effet permis de faire collaborer plusieurs services et d'aplanir certaines difficultés ou malentendus.

Le receveur – la dénomination actuelle étant inspecteur principal de l'Enregistrement – peut déléguer le contrôle des valeurs immobilières, comme toutes autres tâches, à des collaborateurs. Cette possibilité de délégation est réglée par les instructions administratives. L'inspecteur principal reste bien entendu exclusivement compétent pour ordonner une éventuelle expertise de contrôle en application des articles 189 et suivants du Code des droits d'enregistrement et des articles 111 et suivants du Code des droits de succession.

Le fait de déléguer un certain nombre de tâches n'empêche pas cette compétence exclusive.

Enfin, le transfert à l'Enregistrement de certaines tâches, auparavant exécutées par le Cadastre, s'accompagne de la collaboration du personnel du Cadastre dans les bureaux de l'Enregistrement. Le transfert s'intègre dans une gestion centralisée de la documentation patrimoniale. Cette collaboration est continuellement fluctuante en fonction des contraintes de travail, des disponibilités et de la dispersion géographique. De plus, le soutien que les collaborateurs du cadastre apportent au receveur, dans le cadre du contrôle de la valeur vénale immobilière, optimise la mission fiscale des bureaux de l'Enregistrement. Donc, en matière d'apport de personnel, il est évident que les services du Cadastre viennent renforcer les bureaux de l'Enregistrement chaque fois que des missions nécessitent ce renforcement.

02.02 Minister Didier Reynders: Toen de bestuurders van de pijlers "rechtszekerheid" en "meting en evaluatie" in mei 2003 in dienst traden, hield het college van de diensthooften van de administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen op te bestaan, wat hen blijkbaar niet belet nog te vergaderen!

Na de verklaring van Gent, werd met de ontvangers der Registratie contact opgenomen. In juni en juli 2004 werden voor de ontvangers der Registratie en de medewerkers van het Kadaster bijeenkomsten georganiseerd, waarop die beide bestuurders aanwezig waren. Daarnaast werden ook vergaderingen met de vakbonden en de vertegenwoordigers van de ontvangers belegd. Tot slot werd een contactgroep opgericht die in een kritische maar opbouwende sfeer met het hoofdbestuur samenwerkt. Zo is men erin geslaagd meerdere diensten te doen samenwerken en de problemen of misverstanden uit de weg te ruimen.

De ontvanger – voortaan hoofdinspecteur der Registratie – kan de controle van onroerende waarden aan medewerkers overdragen, op grond van administratieve onderrichtingen. Op grond van de artikelen 189 en volgende van het Wetboek der registratierechten en 111 en volgende van het Wetboek der successierechten blijft hij bevoegd voor de controleschatting. De overdracht van bepaalde taken staat die exclusieve bevoegdheid niet in de weg.

Bij het overhevelen van

opdrachten van het Kadaster naar de Registratie, in het kader van een gecentraliseerd beheer van de patrimoniumdocumentatie, werkt het personeel van beide administraties samen als de opdracht dit vereist. Door de steun die de ontvanger van de medewerkers van het Kadaster krijgt, wordt de fiscale opdracht van de Registratiekantoren optimaal ingevuld.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de grensarbeidersregeling tussen België en Frankrijk" (nr. 4219)

03 Question de M. Roel Deseyn au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le régime des travailleurs frontaliers dans le cadre de la convention entre la Belgique et la France" (n° 4219)

03.01 Roel Deseyn (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, we hebben in deze commissie al enkele keren van gedachten gewisseld over de grensarbeidersregeling tussen België en Frankrijk.

In dit verband verwijst u telkens naar de ruimere context van de onderhandeling over een dubbelbelastingverdrag tussen België en Frankrijk en tussen de respectievelijke overheden, waar in het recente verleden heel wat wissels zijn gebeurd op ministerieel niveau. Zeker langs Franse kant waren er verschillende wissels op Binnenlandse Zaken. Wellicht is dat ook de verklaring waarom een en ander wat heeft aangesleept.

De minister heeft altijd verklaard dat een regeling slechts tot stand kon komen voor de grensarbeid indien deze was opgenomen in een globaal akkoord. Als we zien wat de economische impact is die een dergelijke onzekerheid creëert – als men niet echt tot een overeenkomst kan komen over de grensarbeid of als men daarover niet duidelijker kan communiceren – dreigt de situatie voor bepaalde grensregio's nogal problematisch te worden.

In dit verband had ik de minister graag volgende vragen voorgelegd.

In welke fase zitten de onderhandelingen met Frankrijk? Is een akkoord over het dubbelbelastingverdrag nakend? Misschien belangrijker, als een globaal akkoord niet meteen tot de mogelijkheden behoort op korte termijn, kan men dan het deel over de grensarbeiderregeling niet apart onderhandelen of apart onder de loep nemen?

Het zou ook goed zijn mocht u als bevoegd minister uw preferenties daaromtrent op tafel leggen. Welke oplossing verkiest u voor het grensarbeiderstatuut? Kunt u dat communiceren? Zult u dat als insteek gebruiken voor de onderhandelingen? Er zou een soort spreidingsplan in de tijd zijn. Men sprak van de piste van vijftien jaar. Men zou ook kunnen zeggen dat men voor de mensen die nu in deze situatie verkeren binnen dezelfde context, met een zelfde statuut

03.01 Roel Deseyn (CD&V): La réglementation relative au travail frontalier pose problème dans les négociations avec la France relatives à la convention visant à éviter les doubles impositions. Le ministre a toujours déclaré qu'une réglementation pour les travailleurs frontaliers ne pourrait être élaborée que dans le cadre d'un accord sur l'ensemble de la convention susmentionnée, mais l'insécurité persistante a une incidence économique négative dans certaines régions frontalières.

Où en sont les négociations avec la France? Un accord sur une convention visant à éviter les doubles impositions est-il imminent? Un accord se bornant au travail frontalier peut-il éventuellement être conclu? À quelles solutions le ministre donne-t-il la préférence en ce qui concerne le statut des travailleurs frontaliers? Envisage-t-on la suppression de ce statut, assortie d'un plan de répartition sur quinze ans des conséquences négatives pour les travailleurs frontaliers français?

werkt, maar dat men geen nieuwe mensen meer aanvaardt. Ik meen dat er verschillende mogelijkheden tot spreiding voorhanden zijn die toch een zekere planning in die grensregio's mogelijk maken.

03.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Deseyn, de Belgische en de Franse onderhandelaars hebben eind oktober opnieuw vergaderd. Deze vergadering heeft echter niet tot een akkoord kunnen leiden. Een beperkt aantal bijzonder complexe en gevoelige problemen, waaronder de wijziging van de grensarbeidersregeling, blijft inderdaad in beraad. Ik zal spoedig contact opnemen met mijn Franse ambtsgenoot, de heer Sarkozy, om na te gaan of een volledig akkoord kan worden bereikt. In het tegenovergestelde geval zullen de onderhandelingen waarschijnlijk worden onderbroken.

Gelet op de grote terughoudendheid in Frankrijk ten aanzien van een eventuele wijziging van de grensarbeidersregeling is het hoogst onwaarschijnlijk dat de Franse tegenpartij instemt met een wijziging van die regeling indien ze geen voldoening haalt omtrent de andere punten die het voorwerp zijn van de onderhandelingen. Het toevoegen van een "avenant" aan het huidige Belgisch-Franse verdrag dat uitsluitend het probleem van de grensarbeiders behandelt, lijkt mij bijgevolg uitgesloten.

Ik zal toch proberen dit te realiseren. Ik zal op 15 november contact opnemen met mijn Franse collega naar aanleiding van een Eurogroep-vergadering. We zullen dan zien of het mogelijk is om al dan niet door te gaan. Vanaf het begin van de onderhandelingen heeft de Belgische delegatie voorgesteld om de grensarbeidersregeling, namelijk de belastingheffing voor grensarbeiders in hun woonstaat, af te schaffen. Indien het verdrag in die zin wordt gewijzigd, zal deze wijziging gepaard gaan met overgangsmaatregelen voor de Franse grensarbeiders die in België zijn tewerkgesteld. Zij zouden gedurende een aantal jaren, bijvoorbeeld 15 jaar - ikzelf heb voorgesteld "ten minste 15 jaar - in Frankrijk belastbaar blijven. Wij moeten komen tot een evenwicht tussen de onderhandelaars. Dit is het geval met Nederland, Duitsland en Luxemburg. Tot nu toe kon geen akkoord worden bereikt met Frankrijk. Ik zal nog een laatste poging doen voor deze onderhandelingsperiode.

Als dit onmogelijk is, moeten wij schorsen.

03.03 **Roel Deseyn** (CD&V): Mijnheer de minister, dank u voor uw antwoord. Het zal wellicht niet de laatste poging zijn, maar het zou toch bijzonder jammer zijn mocht deze onderhandelingsfase worden onderbroken. De Fransen hebben het recht een aantal vragen en eisen rond de grensarbeidersregeling te formuleren, maar belangrijk voor ons is dat dit zeker niet negatief hoeft te zijn, integendeel.

Ik heb u vroeger reeds meegedeeld dat het aantal Franse werknemers in de bedrijven, bijvoorbeeld in Zuid-West-Vlaanderen, kritische percentages aanneemt. Dat wil zeggen dat als zij niet voorhanden zouden zijn, zij niet zouden kunnen worden vervangen door het aanbod op onze eigen Vlaamse arbeidsmarkt. We vinden ze niet en het ziet er niet naar uit dat wij ze de komende jaren zullen vinden. We vinden ze evenmin in de aangrenzende Waalse regio's. In die zin denk ik voor dit specifieke luik dat onze noden in hoge mate compatibel zijn met de Franse vragen. Het blijft voor mij dan ook een

03.02 **Didier Reynders**, ministre: Aucun accord n'a pu être dégagé au cours de la réunion organisée à la fin du mois d'octobre entre les négociateurs belges et français. Je vais prendre rapidement contact avec mon homologue français pour voir si un accord complet peut être conclu. Si cela n'est pas possible, les négociations seront probablement suspendues.

Il est peu probable que les Français acceptent une modification de la réglementation relative aux travailleurs frontaliers s'ils n'obtiennent pas satisfaction en ce qui concerne les autres points des négociations. Si la conclusion d'une convention se bornant au problème des travailleurs frontaliers me semble impossible, j'essayerai néanmoins d'y parvenir lors de ma rencontre avec le ministre français le 15 novembre.

D'emblée, la délégation belge a proposé de supprimer l'imposition dans l'État de résidence des travailleurs frontaliers. Si la convention franco-belge devait faire l'objet d'une modification en ce sens, une réglementation transitoire serait prévue pour les travailleurs frontaliers français.

mysterie waarom over dat luik niet tot een overeenkomst kan worden gekomen. U zult proberen om dat luik er eventueel uit te lichten en dat is een verheugende communicatie. Ik hoop dat er de volgende maanden met collega Sarkozy, met wie er toch goede banden zijn geweest in vorige beleidsdomeinen, in deze context kan worden voortgewerkt wat de belastingverdragen betreft.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Door de afwezigheid van verschillende leden die vragen hebben ingediend, zijn wij aan het einde gekomen van onze vragen aan minister Reynders.

*De bespreking van de vragen en interpellaties wordt onderbroken van 10.31 uur tot 11.45 uur.
La discussion des questions et interpellations est interrompue de 10.31 heures à 11.45 heures.*

04 Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le financement des contrats 'Plan drogue'" (n° 4173)

04 Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de financiering van de drugplancontracten" (nr. 4173)

04.01 André Frédéric (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, comme vous le savez, 29 villes et communes bénéficient depuis 2001 de ce qu'on appelle un "Plan drogue". Les objectifs de ce plan sont connus. Il s'agit de la prévention des nuisances publiques liées à la drogue et de la coordination locale des actions en matière de toxicomanie.

04.01 André Frédéric (PS): Sedert 2001 zijn negenentwintig steden en gemeenten opgenomen in een drugpreventieplan voor de coördinatie van lokale acties tegen verslaving.

(Brouhaha)

Monsieur le président, il est difficile de parler en même temps que tout le monde!

Le **président**: Je voudrais que les caucus particuliers se fassent dans le couloir.

04.02 André Frédéric (PS): Maintenant, je peux apercevoir le ministre. Il est plus facile de communiquer ainsi.

Le **président**: Vous avez raison monsieur Frédéric.

04.03 André Frédéric (PS): Monsieur le président, je vous remercie pour cette discipline.

Plus sérieusement, nous savons qu'un budget de 1.417.950,96€ est annuellement alloué à ces contrats. Comme pour les années précédentes, un arrêté royal est nécessaire pour exécuter cette décision en 2004. Monsieur le ministre, à la demande d'un certain nombre de villes et communes, j'ai interpellé le ministre de l'Intérieur la semaine dernière qui m'a précisé que toutes les démarches avaient été effectuées mais qu'il manquait simplement votre approbation du projet d'arrêté. L'inspection des Finances aurait rendu un avis favorable sur le texte le 16 décembre 2003.

Je suis certain que vous êtes conscient du problème auquel nous sommes confrontés: les villes et communes, bénéficiant pour l'instant de ce plan drogue, fonctionnent sans aucune base légale et sans contrat depuis le 1^{er} janvier 2004. Par ailleurs, les 70% de subsides versés chaque année pour le fonctionnement n'ont pu être liquidés

04.03 André Frédéric (PS): Voor dit plan wordt jaarlijks 1.417.950,96 euro begroot en voor de uitvoering ervan in het jaar 2004 moet nog een koninklijk besluit worden aangenomen.

Enkele dagen geleden verklaarde de minister van Binnenlandse Zaken dat hij uw goedkeuring van dit besluit afwachtte; op 16 december 2003 zou de Inspectie van Financiën over deze tekst een gunstig advies hebben uitgebracht.

Omdat er nog geen tekst is, werken de betrokken instanties sedert 1 januari 2004 zonder

aux communes. Etant donné l'incertitude ambiante, je voudrais pouvoir rassurer les villes et communes travaillant dans le secteur et connaître vos intentions, monsieur le ministre, au sujet de ce petit problème.

wettelijke grondslag, terwijl 70% van de jaarlijkse subsidies niet aan de gemeenten kunnen worden uitgekeerd.

De betrokken steden en gemeenten verkeren in onzekerheid. Hoe zal het dossier evolueren?

04.04 Johan Vande Lanotte, ministre: Monsieur le président, je ne peux malheureusement pas être optimiste pour le moment. En effet, selon l'administration du Budget, contrairement à ce que semble avoir affirmé le ministre de l'Intérieur dans sa réponse du 18 octobre, les moyens nécessaires à cette mesure – que je soutiens pleinement et que j'ai d'ailleurs encore stimulée récemment – ne sont pas disponibles.

04.04 Minister **Johan Vande Lanotte**: Ik kan daarover helaas nog niet optimistisch zijn. De lopende audit van het veiligheidsfonds moet aantonen of de fondsen aanwezig zijn. Indien er geen geld is, moet de regering een andere oplossing vinden.

Pour l'instant, l'audit en cours au fonds de sécurité ne dit pas clairement que les moyens sont suffisants. Nous sommes en train de terminer l'audit. S'il ressort de ce dernier que les moyens existent en suffisance, plus aucun problème ne se posera mais si l'audit démontre que les moyens sont insuffisants le dossier reviendra au gouvernement pour qu'il dégage une solution et trouve les moyens permettant de continuer en supprimant, si nécessaire, d'autres mesures. Tout dépend maintenant de cet audit. Les résultats seront connus dans les semaines à venir, mais ce n'est pas si évident. On va de toute façon essayer.

En résumé, si l'audit donne un résultat positif, on dispose des moyens et on peut avancer sans rien changer. Si les moyens ne sont pas suffisants dans le fonds de sécurité, le dossier doit revenir au gouvernement qui étudiera comment résoudre le problème.

04.05 André Frédéric (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse.

04.05 **André Frédéric (PS)**: Ik begrijp dat de minister de verbintenissen tegenover de steden en gemeenten wil nakomen. (*Teken van bevestiging van de minister*)

J'entends bien que la volonté du ministre est d'assumer les engagements pris à l'égard des villes et communes développant ce type d'actions extrêmement importantes contre l'évolution de la toxicomanie – problématique à laquelle nous sommes tous confrontés – et de trouver les moyens nécessaires! Est-ce bien ce que je dois comprendre, monsieur le ministre? (*Signe d'approbation du ministre*)

04.06 André Frédéric (PS): Je vous remercie.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

05 Question de M. Olivier Chastel au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la décision de justice relative au litige de 27.000.000 euros entre l'Etat fédéral et la province de Hainaut" (n° 4194)

05 Vraag van de heer Olivier Chastel aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de rechterlijke beslissing inzake de betwisting van 27.000.000 euro tussen de federale Staat en de provincie Henegouwen" (nr. 4194)

05.01 Olivier Chastel (MR): Monsieur le ministre, avant le congé de la Toussaint, j'avais posé une question à votre collègue M. Demotte

05.01 **Olivier Chastel (MR)**: Op 11 maart bevestigde het hof van

au sujet d'un litige de 27 millions d'euros entre l'État fédéral et la province de Hainaut et une décision de justice qui a été prise récemment. En effet, M. Demotte est compétent pour les litiges concernant les anciennes compétences de l'État fédéral, ce litige portant sur les compétences d'enseignement, en l'occurrence d'enseignement secondaire et de promotion sociale. Il porte sur près de 16 millions d'euros et concerne des subventions et traitements dus par l'État fédéral et son ancien département de l'Éducation nationale à la province de Hainaut.

La province de Hainaut avait assigné l'État fédéral le 23 décembre 1994. En mars 1998, le tribunal de première instance avait donné gain de cause à la province de Hainaut; l'État fédéral avait interjeté appel. Le 11 mars dernier, il y a un peu plus de six mois, la cour d'appel de Bruxelles a confirmé le jugement rendu en première instance. Le délai de six mois pour se pourvoir en cassation étant écoulé depuis le 11 septembre, il n'y a plus de démarche à entreprendre dans le chef de l'État belge. À la date de ce jugement, les intérêts judiciaires s'élèvent à plus de 11 millions d'euros, ce qui porte à 27 millions d'euros la somme due par l'État fédéral à la province de Hainaut. Il ne s'agit pas d'une petite somme.

Comme je l'ai dit, j'avais interpellé, avant le congé, le ministre Demotte qui actait le jugement et qui a témoigné du fait qu'il avait envoyé deux lettres - l'une à votre département, l'autre à celui de M. Verwilghen – dont l'objet était l'attitude que doit adopter l'État fédéral et donc le gouvernement pour le règlement de ce litige. J'insiste sur le fait que les intérêts judiciaires qui courent coûtent évidemment beaucoup d'argent à l'État: on évoque en effet le montant de 12.000 euros d'intérêts par jour - ce qui est assez impressionnant -, 15 millions d'anciens francs belges par mois pour tout mois écoulé sans prise de décision et sans décision favorable quant à une indemnisation de la province de Hainaut. Cela peut avoir des incidences sur le budget de l'État.

Alors que le ministre Demotte m'a dit ne pas avoir reçu de réponse de votre part aux deux courriers qu'il vous a envoyés, puis-je savoir quelle est l'attitude que vous suggérez au gouvernement en la matière?

05.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Il s'agit donc d'un dossier évoquant une charge du passé. En effet, M. Demotte nous a envoyé un courrier à ce propos mi-septembre 2004. Comme vous l'avez expliqué, il s'agit du recouvrement par la province de Hainaut de certaines subventions; je ne reviendrai donc pas là-dessus.

L'assignation date de 1994 et la cour d'appel a confirmé, en 2004, le jugement rendu en premier ressort en 1998.

Ainsi, l'Etat fédéral a été condamné à payer à la province un montant de 16 millions d'euros, augmenté des frais de justice et des intérêts. Il y a une discussion sur les intérêts, notamment sur le fait de savoir à quelle date ils commencent à courir. Nous avons demandé l'avis de l'avocat à la Cour de cassation qui nous a déconseillé de nous pourvoir en cassation. La décision est donc définitive.

Le dossier est à l'examen au sein de mon administration qui doit notamment préparer une délibération ou un deuxième feuillet

beroeep te Brussel het vonnis dat de rechtbank van eerste aanleg uitsprak in het voordeel van de provincie Henegouwen, die in proces lag met de federale Staat. Inzet van het geding was een bedrag van ongeveer 16 miljoen euro. De gerechtelijke interest bedraagt inmiddels 11 miljoen euro.

Ik heb hierover al een vraag gesteld in de commissie voor de Sociale Zaken (vraag nr. 4069, Beknopt Verslag van de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 379, 27 oktober 2004, blz. 15), en bij die gelegenheid antwoordde minister Demotte mij dat hij twee brieven gestuurd had, een aan uw departement en een aan de heer Verwilghen, om op de betaling aan te dringen, want de interest tikt door en zou intussen oplopen tot 12.000 euro per dag!

Wat gaat de minister hieraan doen?

05.02 Minister Johan Vande Lanotte: Wij hebben medio september inderdaad een brief van de heer Demotte ontvangen.

Er is discussie over de datum waarop de interest begint te lopen.

Er werd in een budget voorzien, maar dat is ontoereikend, en mijn administratie stelt momenteel een tweede algemene aanpassingsblad op teneinde dat bedrag te kunnen betalen.

d'ajustement général. En effet, dans le cas de tels litiges, il y a un budget au ministère de la Politique scientifique pour les dossiers qui datent d'avant 1988. Mais il est clair que ces crédits ne seront pas suffisants et qu'il faudra un deuxième feuillet d'ajustement général en 2004, dans lequel on augmente ces crédits. Cette augmentation sera compensée par la diminution d'autres crédits. Ce deuxième feuillet est en préparation et devrait passer dans les semaines qui viennent.

05.03 Olivier Chastel (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Au-delà de la technique budgétaire que vous venez d'évoquer, est-ce que j'entends bien que l'Etat fédéral, par votre intermédiaire, prend la décision de payer rapidement à la province de Hainaut ce qu'il lui doit?

05.03 Olivier Chastel (MR): Moet ik daaruit afleiden dat de federale overheid beslist heeft eerdaags te betalen?

05.04 Johan Vande Lanotte, ministre: Nous allons payer car nous avons été condamnés.

05.04 Minister Johan Vande Lanotte: Betalen moeten we, want we zijn veroordeeld.

05.05 Olivier Chastel (MR): Vous pourriez simplement dire que les moyens ne sont pas disponibles pour l'instant et qu'on laisse courir les intérêts judiciaires. Je trouve que c'est une mauvaise technique mais cela n'est pas impossible.

05.06 Johan Vande Lanotte, ministre: Nous ne l'avons jamais fait.

05.06 Minister Johan Vande Lanotte: En wij hebben de zaken nooit laten aanslepen.

05.07 Olivier Chastel (MR): Je vous remercie, monsieur le ministre.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La discussion des questions et interpellations se termine à 11.56 heures.

De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 11.56 uur.